

CONDICIONES DE VENTA GENERALES



PARA EL MERCADO EXTERIOR

Las siguientes condiciones generales de venta regulan la venta de mercancías y servicios por parte de la empresa RAASM S.p.A. para los clientes con residencia fuera del territorio italiano.

Art. 1 CONDICIONES DE ENTREGA DE LA MERCANCÍA

Se hace entrega de la mercancía directamente desde la fábrica de RAASM S.p.A. El posterior transporte / envío debe llevarse a cabo, en nombre y por cuenta del cliente, incluso por medio del transportista encargado y designado por éste. Todos los riesgos derivados de la carga, posterior custodia y transporte corren completamente a cargo del cliente.

Art. 2 PEDIDOS MÍNIMOS

Ningún pedido podrá tener un valor inferior a 1.500,00 €, neto de impuestos, impuestos, aranceles descuentos y rebajas y de cualquier otro gravamen que no incluido en el precio de la mercancía. Si, por decisión de RAASM S.p.A., se aceptaran pedidos por importes inferiores, se aplicará un cargo adicional de 155,00 € por los gastos de gestión y administrativos correspondientes.

Art. 3 ACCESORIOS

Todos los accesorios que figuran en la lista de precios (protección de goma, embrague, soporte orientable) se suministran exclusivamente para el montaje o el acoplamiento con otros artículos fabricados por RAASM S.p.A.

Art. 4 RECLAMACIONES

Cualquier defecto apreciado inmediatamente después de efectuar una breve inspección de la mercancía (daños, ausencia o un producto distinto del solicitado) debe notificarse por escrito a nuestra empresa en un plazo de 8 (ocho) días desde la recepción de la mercancía. Cualquier defecto que se haya observado en el producto únicamente durante su uso debe notificarse por escrito a RAASM S.p.A. en un plazo de 8 (ocho) días desde su detección. RAASM S.p.A. deberá autorizar previamente todas las devoluciones de mercancía, corriendo a cargo del cliente los gastos de transporte.

Art. 5 PLAZOS DE ENTREGA Y CONDICIONES

Los plazos de entrega y las fechas son solamente aproximados y están sujetos a cambios. Cualquier retraso en la entrega no otorgará al cliente derecho a cancelar el pedido o a reclamar una indemnización por los daños causados por el retraso en la entrega. Los plazos de entrega para los pedidos urgentes deben ser acordados directamente con RAASM S.p.A. RAASM S.p.A. tiene derecho a no cumplir el pedido ni a llevarlo a cabo total o parcialmente, sin que ello dé lugar a devoluciones o reclamaciones de compensación por daños.

Art. 6 EMBALAJES Y ENVASES

Se incluyen en el precio los gastos de embalaje, excepto en el caso de embalaje especial, que se facturará por el valor de su coste.

Art. 7 PRECIOS

La lista de precios actual anula y sustituye la lista de precios anterior. En caso de cambios en nuestra lista de precios o en determinados artículos, la mercancía se enviará al precio vigente el día de la confirmación del pedido. La lista de precios o los precios de determinados artículos pueden cambiar incluso sin previo aviso, en función de los cambios en las condiciones de mercado o de las innovaciones/modificaciones técnicas efectuadas en los productos. Los precios deben entenderse como franco fábrica en RAASM S.p.A.

Art. 8 PAGOS

Los pagos deben realizarse exclusivamente a RAASM S.p.A. en las condiciones acordadas. Bajo ningún concepto se aceptarán deducciones o redondeos. En caso de retraso en el pago con relación a las condiciones acordadas, RAASM S.p.A. se reserva el derecho de cobrar intereses al tipo actual, vigente a partir del día siguiente al acordado para el pago, además de los gastos adicionales que pudiera haber. Los descuentos condicionados al periodo de pago y ya autorizados deberán volverse a cargar.

Art. 9 GARANTÍA

RAASM S.p.A. entrega todos los productos con la información sobre las instrucciones específicas de los requisitos de instalación, uso y mantenimiento así como sobre la necesidad de llevar a cabo posibles controles en el producto. Toda la información técnica y los datos indicados en el catálogo y en la lista de precios en vigor no son vinculantes y pueden modificarse sin previo aviso con el fin de mejorar la calidad de los productos.

Todos los productos fabricados por RAASM S.p.A. están garantizados por un periodo de 5 (cinco) años a partir de la fecha de entrega al primer usuario. El usuario que desee ejecutar la garantía frente a RAASM S.p.A. deberá guardar y mostrar la factura de compra —u otro documento equivalente— junto con el número de serie del artículo. La garantía de 5 (cinco) años no se aplica a elementos sujetos a desgaste (como juntas, membranas, juntas tóricas, mangueras, etc.), componentes electrónicos ni a los artículos vendidos pero no fabricados por RAASM S.p.A. (indicados con un asterisco rojo en el catálogo de productos en vigor), para los cuales se expide una garantía de 1 (un) año a partir de la fecha de entrega al primo usuario.

La garantía de 1 (un) año vale también para las siguientes familias de productos:

- cuentalitros y sistema FCS;
- enrollables eléctricos;
- motores eléctricos, hidráulicos y neumáticos montados en enrollables industriales de las series 600 y 700.

La instalación, uso o mantenimiento incorrectos del producto provocarán la pérdida de cualquier garantía. Previa notificación por escrito los artículos deben devolverse a nuestra fábrica sin ningún coste para su comprobación y aprobación. En todo caso, la garantía se extingue una vez cumplido el décimo año a contar de la fecha de fabricación (indicada en el número de serie) si este plazo se cumple antes de los plazos anteriormente indicados (un año o cinco años a partir de la entrega al primer usuario).

El fabricante declina toda responsabilidad por las posibles inexactitudes contenidas en este catálogo, que se deban a errores de impresión o de transcripción. También se reserva el derecho de realizar cualquier variación y mejora de orden técnico, funcional y estético, sin previo aviso y con total libertad operativa.

RAASM

Art. 10 RESPONSABILIDAD

RAASM S.p.A. queda exenta de cualquier responsabilidad por los accidentes que pudieran sufrir personas y bienes como consecuencia de o durante el uso del equipo, a causa o que dependan de éste, en caso de que los productos hayan sufrido daños durante el transporte, hayan sido manipulados o modificados, utilizados de manera inadecuada, almacenados, instalados o protegidos sin cumplir con las instrucciones proporcionadas por RAASM S.p.A. en los manuales de uso para la instalación, uso y mantenimiento de todos los productos.

RAASM S.p.A. es responsable del valor del producto suministrado y bajo ningún concepto podrá ser responsable de otros posibles costes adicionales que el cliente deba soportar.

Art. 11 PRIVACIDAD

Los datos intercambiados en la ejecución del contrato, en caso de que no sean de dominio público, están sujetos a la obligación de privacidad, secreto y seguridad. Se deben considerar cubiertos por el secreto de empresa y tienen una naturaleza confidencial y reservada, por lo que no podrán ser objeto de divulgación a terceros. Su uso se debe considerar permitido exclusiva y estrictamente para el desempeño del contrato de suministro.

Art. 12 DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

La marca RAASM, así como el nombre RAASM, RAASM S.p.A., el logotipo y los demás signos distintivos son marcas internacionalmente registradas y RAASM S.p.A. no autoriza en ningún caso su uso. Sin consentimiento previo por escrito de RAASM S.p.A., los contenidos de los catálogos, las listas de precios, los manuales de instrucciones y similares, así como los contenidos de la página web, no se pueden reproducir, ni integra ni parcialmente, ni se pueden transferir con medios electrónicos o convencionales, ni se pueden modificar o utilizar con cualquier medio y fin. Todos los derechos son propiedad de RAASM S.p.A. El cliente reconoce a RAASM S.p.A. la propiedad exclusiva de todas las partes, las imágenes, las fotografías y los símbolos no de uso común contenidos en los catálogos, en las listas de precios, en los manuales de instrucciones y similares y/o presentes en la página web www.raasm.com y/o en los demás canales y /o redes sociales utilizados por RAASM S.p.A. para sus campañas informativas y comerciales en aplicación de la Ley italiana en materia de Derechos de Autor y del Código italiano de Propiedad Industrial.

Art. 13 NOTA INFORMATIVA SOBRE EL TRATAMIENTO DE LOS DATOS PERSONALES EN VIRTUD DEL DECRETO LEGISLATIVO ITALIANO 196/2003

En virtud del artículo 13 del Decreto Legislativo italiano 196/2003 – Código en materia de datos personales –, se informa de que el tratamiento de los datos personales suministrados en el momento de adquisición de bienes o servicios y/o suministro de bienes y servicios tiene como único fin cumplir las obligaciones contractuales y las peticiones específicas de los clientes / proveedores, así como cumplir las obligaciones normativas, concretamente las contables y fiscales, respetar órdenes procedentes de autoridades públicas o ejercer un derecho ante los tribunales.

Igualmente, los datos se utilizarán para estadísticas comerciales para uso de la empresa y para proporcionar información comercial sobre nuestros productos y servicios siempre que lo autorice expresamente el solicitante.

El tratamiento de los datos se realizará con procedimientos en papel o informatizados, en los modos y en los límites necesarios para el cumplimiento de dichos fines.

Los datos podrán ser comunicados y tratados por otras empresas del grupo para los mismos fines indicados y se podrán dar a conocer a los trabajadores de nuestra empresa, a asesores y a otros proveedores única y exclusivamente en el límite de los fines antes descritos.

La comunicación de los datos es obligatoria para la ejecución precisa de las obligaciones contractuales y precontractuales; en caso de no comunicación de los datos podría ser imposible cumplir con exactitud las obligaciones contractuales e informar adecuadamente sobre los nuevos productos y servicios ofrecidos por nuestra empresa.

Los datos se tratarán durante toda la relación contractual instaurada y posteriormente para el cumplimiento de obligaciones de ley.

Art. 14 DERECHOS DE LOS INTERESADOS

La nota informativa tiene como fin definir límites y formas del tratamiento de los datos en función del cual el cliente y/o proveedor podrá autorizar libremente la recogida de los datos y su posterior uso. Se reconoce a los interesados los derechos descritos en el artículo 7 de dicho Código y, en concreto, el derecho a acceder a sus propios datos personales, pedir su rectificación, su actualización y su eliminación en caso de estar incompletos, ser incorrectos o haber sido recogidos infringiendo la ley, así como a oponerse a su tratamiento por motivos legítimos, enviando su solicitud a RAASM S.p.A. En virtud de dicho artículo, el interesado tiene derecho a solicitar la lista completa y actualizada de todos los responsables del tratamiento, a pedir la eliminación, la transformación en forma anónima o el bloqueo de los datos tratados infringiendo la ley, así como a oponerse en cualquier caso, por motivos legítimos, a su tratamiento.

Art. 15 TITULAR DEL TRATAMIENTO

El titular del tratamiento es RAASM S.p.A., con sede en Via Marangoni, 33 Cassola (VI) – Italia, y los datos serán tratados ahí mismo.

Art. 16 TRIBUNAL COMPETENTE

Cualquier controversia se dirimirá exclusivamente en los tribunales de Vicenza, Italia.

La empresa RAASM S.p.A. posee de forma exclusiva la propiedad intelectual de la marca RAASM y cualquier otro derecho de uso y reproducción queda reservado. La marca RAASM es una marca registrada y protegida a nivel internacional. Está prohibido utilizar, copiar y/o emplear bajo cualquier forma, tiempo y lugar, la marca RAASM, su logotipo, o partes del mismo, incluso realizando alteraciones indebidas.

La Propiedad intelectual de las imágenes publicadas en este catálogo son propiedad exclusiva de RAASM S.p.A. y se prohíbe cualquier reproducción no autorizada.

Queda prohibido cualquier uso general de los bienes protegidos por la Propiedad Intelectual de RAASM S.p.A. y este uso está sujeto al consentimiento previo y a la autorización por escrito de RAASM S.p.A.

